

## SCHOLARSHIP: Chinese 2008

### CD TRANSCRIPT

NARRATOR *New Zealand Qualifications Authority: Scholarship Chinese 2008.*

NARRATOR **AUDIBILITY CHECK**

*If you are having any difficulty hearing this CD, please advise the Supervisor now.*

VOICE ONE 小明，你今天晚上干什么？

VOICE TWO 没事儿，你呢？

VOICE ONE 晚上我想看球赛，你也来吧。

VOICE TWO 好。球赛几点开始？

VOICE ONE 八点半。

VOICE TWO 八点半见。

VOICE ONE 再见！

NARRATOR *There will be a pause while the Supervisor checks.*

Pause 60 seconds

NARRATOR **SECTION ONE: WRITING**

*Listen to a dialogue between Amy and Brad.*

*You will hear the passage FOUR times. The first time, you will hear the passage as a whole. Then you will hear it twice more, in sections, with a pause between each section. Finally, you will hear the passage again as a whole.*

*While listening, you should make notes in the spaces provided on pages 4 and 5 of the Question Booklet. These notes will form the basis for the writing task that you will complete as a response to the listening passage.*

*Your notes will not be assessed.*

*When the CD has finished, begin your writing task.*

*Open your Question Booklet to page 4. Get ready to listen and take notes.*

Pause 5 seconds

NARRATOR **First reading**

*Take note of the glossed vocabulary. The glossed words will be repeated in the relevant sections.*

**Glossary:**

奥运	àoyùn	means	the Olympic Games
不过	búguò	means	however
新闻	xīnwén	means	news
浪费	làngfèi	means	to waste
眼睛	yǎnjīng	means	eyes
知识	zhīshi	means	knowledge
划船	huáchuán	means	sculling or rowing
金牌	jīnpái	means	gold medal
认为	rènwéi	means	think or consider

Amy 北京奥运真好看！你看电视了吗？

Brad 看了。我每天一放学就看，看到夜里十二点。不过奥运以后，爸爸妈妈就不让我看那么长时间了。现在我只能晚上跟他们看一会儿新闻。

Amy 为什么？

Brad 他们觉得看电视浪费时间。爸爸让我有时间多做运动，不许在家里看电视。妈妈也说看电视时间长了眼睛不好。除了新闻，他们也很少看电视。

Amy 如果有好节目，看一看也很有意思。我平时最喜欢看 “National Geographic”。

Brad 我也喜欢。我觉得看 “National Geographic” 能学到很多知识。这种外国文化和旅游的节目，对我来说，和出去旅游一样有意思。

Amy 是啊！奥运的时候，除了比赛的节目，电视里还有很多中国文化节。虽然没去北京，就像到了北京一样。

Brad 你看Evers-Swindell姐妹俩人的划船比赛了吗？

Amy 那是新西兰第一个金牌！那么重要的比赛，我当然看了！你看了吗？

Brad 我没看到。

- Amy 啊呀！为什么？
- Brad 学校每天三点半放学。那天一下课我就跑回家，可是太晚了，没看到。
- Amy 奥运的时候，电视每天下午两点半开始，一到两点半我就想回家看电视，一点也不想上课。我觉得老师和我们一样，也想看电视，我们大家都应该在学校看奥运比赛。
- Brad 全国的人都很关心奥运。我认为那个时候，大家都应该放假，回家看电视。
- Amy 我同意。学校应该让学生都回家看电视。奥运的时候不用上学，因为我们看电视能学到比在学校更多的东西。爸爸妈妈也应该和孩子们一起看。

***Second and third readings: in sections with 40-second pauses.***

***Section One***

Pause 40 seconds

***Glossary:***

奥运	àoyùn	means	the Olympic Games
不过	búguò	means	however
新闻	xīnwén	means	news
浪费	làngfèi	means	to waste
眼睛	yǎnjīng	means	eyes

- Amy 北京奥运真好看！你看电视了吗？
- Brad 看了。我每天一放学就看，看到夜里十二点。不过奥运以后，爸爸妈妈就不让我看那么长时间了。现在我只能在晚上跟他们看一会儿新闻。
- Amy 为什么？
- Brad 他们觉得看电视浪费时间。爸爸让我有时间多做运动，不许在家里看电视。妈妈也说看电视时间长了对眼睛不好。除了新闻，他们也很少看电视。

Pause 40 seconds

**Section One again****Glossary:**

奥运	àoyùn	means	the Olympic Games
不过	búguò	means	however
新闻	xīnwén	means	news
浪费	làngfèi	means	to waste
眼睛	yǎnjīng	means	eyes

Amy 北京奥运真好看！你看电视了吗？

Brad 看了。我每天一放学就看，看到夜里十二点。不过奥运以后，爸爸妈妈就不让。我看那么长时间了。现在我只能晚上跟他们看一会儿新闻。

Amy 为什么？

Brad 他们觉得看电视浪费时间。爸爸让我有时间多做运动，不许在家里看电视。妈妈也说看电视时间长了对眼睛不好。除了新闻，他们也很少看电视。

Pause 40 seconds

**Section Two****Glossary:**

知识	zhīshi	means	knowledge
奥运	àoyùn	means	the Olympic Games

Amy 如果有好节目，看一看也很有意思。我平时最喜欢看 “National Geographic”。

Brad 我也喜欢。我觉得看 “National Geographic” 能学到很多知识。这种外国文化和旅游的节目，对我来说，和出去旅游一样有意思。

Amy 是啊！奥运的时候，除了比赛的节目，电视里还有很多中国文化节。虽然没去北京，就像到了北京一样。

Pause 40 seconds

**Section Two again**

**Glossary:**

知识	zhīshi	means	knowledge
奥运	àoyùn	means	the Olympic Games

Amy 如果有好节目，看一看也很有意思。我平时最喜欢看 “National Geographic”。

Brad 我也喜欢。我觉得看 “National Geographic” 能学到很多知识。  
这种外国文化和旅游的节目，对我来说，和出去旅游一样有意思。

Amy 是啊！奥运的时候，除了比赛的节目，电视里还有很多中国文化节目。虽然没去北京，就像到了北京一样。

Pause 40 seconds

**Section Three**

**Glossary:**

划船	huáchuán	means	sculling or rowing
金牌	jīnpái	means	gold medal

Brad 你看Evers-Swindell姐妹俩人的划船比赛了吗？

Amy 那是新西兰第一个金牌！那么重要的比赛，我当然看了！你看了吗？

Brad 我没看到。

Amy 啊呀！为什么？

Brad 学校每天三点半放学。那天一下课我就跑回家，可是太晚了，没看到。

Pause 40 seconds

**Section Three again**

**Glossary:**

划船	huáchuán	means	sculling or rowing
金牌	jīnpái	means	gold medal

Brad 你看Evers-Swindell姐妹俩人的划船比赛了吗？

Amy 那是新西兰第一个金牌！那么重要的比赛，我当然看了！你看了吗？

Brad 我没看到。

Amy 啊呀！为什么？

Brad 学校每天三点半放学。那天一下课我就跑回家，可是太晚了，没看到。

Pause 40 seconds

**Section four**

**Glossary:**

奥运	àoyùn	means	Olympic Games
金牌	jīnpái	means	gold medal
认为	rènwéi	means	think or/ consider

Amy 奥运的时候，电视每天下午两点半开始，一到两点半我就想回家看电视，一点也不想上课。我觉得老师和我们一样，也想看电视，我们大家都应该在学校看奥运比赛。

Brad 全国的人都很关心奥运。我认为那个时候，大家都应该放假，回家看电视。

Amy 我同意。学校应该让学生都回家看电视。奥运的时候不用上学，因为我们看电视能学到比在学校更多的东西。爸爸妈妈也应该和孩子们一起看。

Pause 40 seconds

**Section four again****Glossary:**

奥运	àoyùn	means	<i>Olympic Games</i>
金牌	jīnpái	means	<i>gold medal</i>
认为	rènwéi	means	<i>think or consider</i>

Amy 奥运的时候，电视每天下午两点半开始，一到两点半我就想回家看电视，一点也不想上课。我觉得老师和我们一样，也想看电视，我们大家都应该在学校看奥运比赛。

Brad 全国的人都很关心奥运。我认为那个时候，大家都应该放假，回家看电视。

Amy 我同意。学校应该让学生都回家看电视。奥运的时候不用上学，因为我们看电视能学到比在学校更多的东西。爸爸妈妈也应该和孩子们一起看。

Pause 40 seconds

NARRATOR

**Final reading****Glossary:**

奥运	àoyùn	means	<i>the Olympic Games</i>
不过	búguò	means	<i>however</i>
新闻	xīnwén	means	<i>news</i>
浪费	làngfèi	means	<i>to waste</i>
眼睛	yǎnjīng	means	<i>eyes</i>
知识	zhīshi	means	<i>knowledge</i>
划船	huáchuán	means	<i>sculling or rowing</i>
金牌	jīnpái	means	<i>gold medal</i>
认为	rènwéi	means	<i>think or consider</i>

Amy	北京奥运真好看！你看电视了吗？
Brad	看了。我每天一放学就看，看到夜里十二点。不过奥运以后，爸爸妈妈就不让我看那么长时间了。现在我只能晚上跟他们看一会儿新闻。
Amy	为什么？
Brad	他们觉得看电视浪费时间。爸爸让我有时间多做运动，不许在家里看电视。妈妈也说看电视时间长了对眼睛不好。除了新闻，他们也很少看电视。
Amy	如果有好节目，看一看也很有意思。我平时最喜欢看 “National Geographic”。
Brad	我也喜欢。我觉得看 “National Geographic” 能学到很多知识。这种外国文化和旅游的节目，对我来说，和出去旅游一样有意思。
Amy	是啊！奥运的时候，除了比赛的节目，电视里还有很多中国文化节。虽然没去北京，就像到了北京一样。
Brad	你看Evers-Swindell姐妹俩人的划船比赛了吗？
Amy	那是新西兰第一个金牌！那么重要的比赛，我当然看了！你看了吗？
Brad	我没看到。
Amy	啊呀！为什么？
Brad	学校每天三点半放学。那天一下课我就跑回家，可是太晚了，没看到。
Amy	奥运的时候，电视每天下午两点半开始，一到两点半我就想回家看电视，一点也不想去上课。我觉得老师和我们一样，也想看电视，我们大家都应该在学校看奥运比赛。
Brad	全国的人都很关心奥运。我认为那个时候，大家都应该放假，回家看电视。
Amy	我同意。学校应该让学生都回家看电视。奥运的时候不用上学，因为我们看电视能学到比在学校更多的东西。爸爸妈妈也应该和孩子们一起看。
	Pause 40 seconds
NARRATOR	<i>This is the end of the listening passage.</i>  <i>When you are ready, you may begin your writing task.</i>